

Dacă pînă nu de mult conținutul aproape exclusiv al slavisticii românești îl formau cercetările slavo-romîne, ultimii ani au arătat că acest cadru de activitate științifică poate și trebuie să fie lărgit, în interesul dezvoltării generale a lingvisticii în țara noastră.

* * *

În lumina celor de mai sus, apar în mod evident sarcinile imediate mai importante ce stau în fața slavisticii românești.

1. Principalul obiectiv al slavisticii românești continuă să fie și de acum înainte studierea relațiilor lingvistice, istorice și culturale cu popoarele slave. În acest sens, trebuie sprijinite și dezvoltate cercetările care contribuie, într-un fel sau altul, la elucidarea problemelor mari legate de istoria limbii romîne, în contact și interacțiune cu limbile slave. Acestea vor trebui să ducă în viitorul apropiat, așa cum arăta acad. E. Petrovici, la întocmirea unei lucrări fundamentale despre influența slavă în ansamblu asupra limbii romîne ¹⁰³.

În vederea atingerii acestui țel e nevoie, în primul rînd, de lărgirea și intensificarea activității de cercetare științifică în cadrul Secției de slavistică a Institutului de lingvistică din București, de alcătuirea unui plan concret de cercetare științifică a membrilor Asociației slaviștilor lingviști, care se ocupă de studierea relațiilor slavo-romîne. Planurile de cercetare științifică ale catedrelor noastre universitare de slavistică și filologie rusă vor trebui să fie de asemenea subordonate sarcinilor centrale ale filologiei slavo-romîne.

2. În mod concret, trebuie studiată în continuare influența slavă în vocabularul limbii romîne, atît în epoca veche, cît și în epoca mai nouă, pînă în zilele noastre. Întocmirea unui dicționar etimologic complet al elementelor slave din limba romînă trebuie să fie însoțită de apariția a cît mai multe articole și note lexicale și etimologice, care să aducă lumină în istoria concretă a unui mare număr de cuvinte slave pătrunse în limba romînă.

3. Mult mai multă atenție decît pînă acum trebuie să se dea studierii influenței slave asupra formării cuvintelor în limba romînă, înregistrării tuturor afixelor slave, cu urmărirea productivității lor în limba veche romînească și în epoca modernă. Acțiunea începută la Institutul de lingvistică (colectivul de formarea cuvintelor sub conducerea acad. Al. Graur) constituie un bun început, trebuind să fie extinsă, în ceea ce ne privește, la cercetarea tuturor sufixelor și prefixelor de origine slavă.

4. « Strîns legată de problema tipologiei fonologice a limbilor slave este problema caracterizării fonologice a unor limbi vecine cu cele slave, de exemplu a limbilor romînă și maghiară. Atenția față de faptele interferenței lingvistice slave-neslave este... extrem de importantă pentru fonetica istorică a limbilor slave și a celor vecine cu ele » ¹⁰⁴. În acest sens, cercetările întreprinse de acad. E. Petrovici urmează să fie continuate, iar rezultatele lor generalizate într-un studiu de ansamblu asupra acestei probleme. E de dorit ca și alți tineri foneticieni să ia în discuție argumentele aduse de acad. Al. Rosetti și colaboratorii săi, să caute punctele de contact dintre cele două concepții, aducînd contribuții noi în interpretarea fonologică a fenomenelor fonetice discutate.

¹⁰³ Vezi mai sus, p. 16.

¹⁰⁴ Vezi articolul redacțional citat mai sus din «Вопросы языкознания» (VIII, 1959, nr. 1, p. 8).